



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 5 juin 2017
Salle du Conseil

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT: Guy Desjardins, Maire
Jean-Marc Lalonde, Conseiller du quartier 1
Mario Zanth, Conseiller du quartier 2
Carl Grimard, Conseiller du quartier 3
Charles Berlinguette, Conseiller du quartier 4
André J. Lalonde, Conseiller du quartier 5
Krysta Simard, Conseillère du quartier 6
Michel Levert, Conseiller du quartier 7
Helen Collier, Directrice générale
Monique Ouellet, Greffière

ABSENT: Diane Choinière, conseillère du Quartier 8

1. Ouverture de la réunion

Le maire Desjardins ouvre la réunion à 20h47.

2. Adoption de l'ordre du jour

RECOMMANDATION COW2017-92

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Jean-Marc Lalonde

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, à l'exception de l'item 9.11 qui sera reporté à une réunion spéciale qui aura lieu le lundi 12 juin, 2017 à 19h.

ADOPTÉE

3. Déclarations d'intérêts pécuniaires

Aucune

4. Délégations / Présentations

4.1 Festival de la rivière des Outaouais et Jeux des aînés par M. Martin Irwin

M. Martin Irwin présente les activités cédulées pour l'été 2017, incluant les Jeux des aînés, le Festival de la rivière des Outaouais et le spectacle "Capteur de rêves".

5. Pétitions / Correspondance

5.1 Lettre de la Maison Tucker demandant une exemption aux frais d'un permis de construction

Le maire Desjardins demande qu'une résolution soit préparée pour la considération du Conseil lors de la prochaine réunion régulière.

6. Avis de motion - aucune

À ce stade-ci, le maire Desjardins annonce que la station OPP de Rockland est maintenant ouverte au public de 8h à 16h, du lundi au vendredi.

Le maire Desjardins annonce qu'il assistera à une rencontre avec la Province, le 4 juillet au sujet de l'étude environnementale pour le projet d'élargissement de la Route de comté 17.

Le maire Desjardins annonce qu'un BBQ sera organisé le 22 juin prochain à l'aréna Jean-Marc Lalonde, en reconnaissance des efforts déployés par les résidents, le personnel et les bénévoles durant l'inondation.

Le maire Desjardins annonce que la Croix-Rouge canadienne sera ouverte une semaine de plus dans le stationnement du magasin TSC pour les victimes des inondations.

7. Période de Questions/Commentaires

M. Rolland Labonté demande quel est le plan pour le fossé sur le chemin Rollin. M. Darch explique que la recommandation du personnel telle que décrite dans le rapport sera discutée au point 9.8 de l'ordre du jour de ce soir.

M. Michel Jubinville donne un bref aperçu du projet du circuit patrimonial et indique que le Comité prévoit le lancement officiel du projet en septembre.

8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell

Le maire Desjardins annonce que les CUPR sont présentement à refaire le pavage sur une section de la Vieille Route 17.

Le maire Desjardins annonce qu'il y aura une inauguration du projet de murale à Bourget le 29 juin, 2017.

9. Rapports des Comités/Services

9.1 Exemption de Condominium - Bloc 54, plan 50M-323

RECOMMANDATION COW2017-93

Proposée par Charles Berlinguette

Appuyée par Jean-Marc Lalonde

QUE le Comité plénier recommande au conseil d'adopter règlement 2017-79 en vue de soustraire de la procédure d'approbation de plan de lotissement, la description de condominiums du projet du « Bloc 54, Plan 50M-323 », plus

précisément le 700-710 rue du Rivage, appartenant à Riverlands of Rockland et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer le certificat à cet effet.

ADOPTÉE

9.2 Révision du règlement pour les roulottes à frites

RECOMMANDATION COW2017-94

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Charles Berlinguette

QUE le rapport no. CLERK2017-06 soit reçu à titre d'information; et

QUE le Comité plénier donne la directive à l'administration de préparer un règlement pour modifier le règlement sur les avis no. 2011-105, afin d'enlever l'exigence de tenir une réunion publique avant de modifier un règlement qui régit l'émission de permis d'affaires; et

QUE le Comité plénier recommande que le Conseil adopte le règlement régissant les roulottes à frites, tel que proposé.

ADOPTÉE

9.3 Financement pour le projet du circuit patrimonial

RECOMMANDATION COW2017-95

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Krysta Simard

QUE le Comité plénier recommande au conseil qu'un montant de 80,000.00\$ du fond de réserve de l'urbanisme soit transféré dans le projet capital du circuit patrimonial (GL #2-4-8110-9284), tel que décrit dans le rapport AMÉ-17-46-R.

ADOPTÉE

9.4 Règlement de zonage 2016-10 – Anomalies techniques

RECOMMANDATION COW2017-96

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Carl Grimard

QUE le Comité plénier recommande au conseil d'adopter le Règlement 2017-53, étant un règlement pour amender le Règlement municipal de zonage 2016-10 de la Cité de Clarence-Rockland, afin de régler certaines anomalies techniques trouvées dans le texte du règlement ainsi que d'y apporter certaines corrections.

ADOPTÉE

9.5 Mise à jour du projet de lumière de rues DEL

Suite aux questions, Mme Helen Collier explique que le budget pour ce projet a été approuvé pour 2017.

Suite aux questions, M. Dave Darch explique que la politique qui sera apporté pour la considération du Conseil lors de la prochaine réunion servira à répondre plusieurs questions.

RECOMMANDATION COW2017-97

Proposée par André J. Lalonde

Appuyée par Carl Grimard

QUE le Rapport No. INF2017-031, soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.6 Programme des produits d'automobile

RECOMMANDATION COW2017-98

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Krysta Simard

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'adopter un règlement pour autoriser le Maire et la greffière de signer une entente avec *Automotive Materials Stewardship Inc.* (AMS) pour une assistance financière pour le programme des produits de l'automobile tel que recommandé dans le rapport INF2017-035.

ADOPTÉE

9.7 Rapport sommaire de 2016 du système d'eau de Rockland

RECOMMANDATION COW2017-99

Proposée par Charles Berlinguette

Appuyée par Carl Grimard

QUE le Rapport No. INF2017-037 soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.8 Travaux de drainage - 1573 Rollin Rd

RECOMMANDATION COW2017-100

Proposée par Michel Levert

Appuyée par Charles Berlinguette

QUE le Comité plénier appui les recommandations détaillées au rapport INF2017-039.

ADOPTÉE

9.9 Toiture Aréna de Clarence Creek

RECOMMANDATION COW2017-101

Proposée par André J. Lalonde

Appuyée par Charles Berlinguette

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'autoriser l'utilisation du surplus de 18 000\$ du budget 2017 accordé pour la réparation des toitures du Centre Chamberland et du Centre des Arts afin de financer le projet de réparation de la toiture de la chambre des compresseurs de l'aréna de Clarence Creek.

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'autoriser le transfert de 18 724.01\$ du fonds de réserve des édifices afin de financer le projet de réparation de la toiture de la chambre des compresseurs de l'aréna de Clarence Creek.

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'adopter un règlement pour autoriser le Maire et la Greffière à octroyer un contrat à TMR3 Couvreur Inc. pour les travaux de réparation de la toiture à l'aréna de Clarence Creek pour un total de 81,937\$ excluant les taxes.

ADOPTÉE

9.10 Contrat de traitement de surface

RECOMMANDATION COW2017-102

Proposée par Michel Levert

Appuyée par André J. Lalonde

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'adopter un règlement pour autoriser le Maire et la greffière à octroyer un contrat à Synex Construction Ltd afin d'effectuer le projet de traitement de surface sur les chemins Baseline, Lavigne, Lacroix, Marcil et le chemin Poupart pour une somme de 446 679,96 \$, excluant la T.V.H.

ADOPTÉE

10. Autres items

10.1 Monthly Status Report (as of May 31st, 2017)

Le conseiller Mario Zanth questionne le Directeur des Services communautaires au sujet de la campagne publicitaire pour CR Transpo.

Le conseiller Mario Zanth demande quand les mesures pour le ralentissement de la circulation pourront être mises en place sur la rue Woods.

Le conseiller André J. Lalonde indique qu'il y a des problèmes de vitesse sur les chemins Labonté, Landry et Baseline.

Le conseiller Mario Zanth demande pour le calendrier pour les travaux de revêtement anti-rayures.

Le Conseiller Mario Zanth demande s'il est possible pour le personnel de rapporter un rapport afin de présenter quelques options pour réduire les frais d'utilisation de l'eau pour Aqualife. Le maire Desjardins confirme qu'il organisera une réunion avec le conseiller Zanth et le personnel concerné avant d'aller de l'avant.

Le conseiller André J. Lalonde demande au Directeur d'infrastructures et d'aménagement du territoire comment les problèmes de drainage sont traités. M. Dave Darch explique que le drainage à Rockland est un défi car le terrain est très plat avec un drainage mal défini. M. Darch explique qu'une étude complète doit être complétée pour identifier les bassins de drainage et les exutoires de drainage. Il indique qu'une telle étude pourrait être coûteuse, mais nécessaire.

Le conseiller Charles Berlinguette demande quand le règlement de stationnement révisé sera apporté au Conseil pour approbation.

Le conseiller Carl Grimard demande quand les panneaux cyclistes sur le boulevard Dr. Jérôme Corbeil seront retirés.

Le conseiller Jean-Marc Lalonde indique que le calcul du rapport des heures supplémentaires n'est pas correct.

11. Ajournement

Le maire lève l'assemblée à 22h15.

Guy Desjardins, Maire

Monique Ouellet, Greffière